

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

“Administrazio Orokorra” aurrekontu egitarauak GUFEn egiten dituen laguntzen ekintza guztiei eutsi die.

Aipatutako egitarauan, Gerentziaren mendeko 3 Sail eta Arloko Zuzendaritza daude:

1. Arloko Zuzendaritza eta Zerbitzu Zuzendaritzak.
2. Pertsonen Zuzendaritza Saila
3. Kudeaketa-idazkaritza
4. Zerbitzu Orokorren Saila

Bakoitzak bere aplikazio-eremuan hurrengo arloak garatu ditu:

- Laguntza Zuzendaritzak gizarte- eta osasun-zerbitzuak nahiz pertsona adinduentzako zerbitzuak, urritasunak eta gizarteratzeko zailtasunak dituzten pertsonentzako zerbitzuak eta haur eta nerabeentzako zerbitzuak lantzen ditu. Zerbitzuen arabera, helburuak betez, dagokion gastu-zentroek jardun dute.
- Pertsonen Zuzendaritza Sailak Hautaketaren, Prestakuntzaren eta Euskararen arloak hartu ditu eta, besteak beste, lan-politsez eta eskumenen araberrako andimintzazio kudeaketaz arduratzen da; halaber, nominak eta gizarte-aseguruak, LZ eta lanpostuen balorazioa dira unitaterik nabarmenenak; era berean, lan-arriskuen prebentzioa sartzen da eta horren barruan lanean segurtasuna eta osasuna hartu ditu.
- Zerbitzu Orokorren Saila, honako hauek osatzen dutena: Idazkaritza eta Ondarea, Agiritegiak, Erregistroak eta Ondareaz arduratzen dena; Kontratazioaren eta Hitzarmenen arloak horiek kudeatu ditu, erosketak eta hornidurak egin ditu, lizitatu egin du, ekipamenduak planifikatu eta enkantean jarri ditu eta produktuak estandarizatu eta homologatu ditu; Kudeaketa Ekonomikoaren

El Programa presupuestario “Administración General” ha dado soporte a toda la acción asistencial del I.F.A.S.

En dicho Programa se enmarcan la Dirección de Área y 3 Departamentos dependientes de la Gerencia:

1. La Dirección de Área y Direcciones de Servicios
2. Departamento de Dirección de Personas.
3. Departamento de Servicios Generales.
4. Departamento de Organización y Mejora

Cada uno de ellos ha desarrollado en su ámbito de aplicación las siguientes áreas:

- La Dirección Asistencial ha abarcado servicios socio-sanitarios y para Personas Mayores, los servicios para Personas con Discapacidad e Inserción Social y los Servicios para la Infancia y la adolescencia. Dependiendo de los servicios han actuado los respectivos centros de gasto en cumplimiento de sus objetivos.
- El del Departamento de Dirección de Personas ha abarcado la Selección, Formación y Euskera, se ha encargado, entre otras, de la gestión de bolsas de trabajo y gestión por competencias de la gestión administrativa con nóminas y seguros sociales, RPT y valoración de puestos de trabajo como unidades más destacadas; y la Prevención de riesgos laborales que ha abarcado la seguridad y salud en el trabajo.
- El Departamento de Servicios Generales integrados por las áreas de Secretaría y Patrimonio encargadas del Archivo, Registro y Patrimonio; el Área de Contratación y Convenios que ha gestionado los mismos, realizado las compras y suministros, licitado, planificado equipamientos y estandarizado y homologado productos; el Área de la Gestión Económica que se ha encargado de la

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

Arloa Diru-sarreraren eta Gastuen kontabilitateaz, Aurrekontuez, Diruzaintzaz, Estatistikez eta gastu-analisiak arduratu da, beste jardueren artean eta Zerbitzu Teknikoen Arloak inbertsioak kudeatzen ditu, IKT eta Parke Mugikorra kudeatzen ditu.

- Antolamendu eta Hobekuntza Saila Antolamenduaz, Plangintza Estrategikoaz eta ezagutzaren eta UAPU izenekoaren (erabiltzailearekiko arreta) kudeaketaz arduratu da. Arlo bakoitza antolamendu-egituraren diseinuan, langileen plangintzan, lan-sisteman eta informazio-sisteman kokatu da.

Aurreko guztia Erakundearen zeregina betetzeko garatu da, hau da, Gizarte Ekintza Sailak bidalita, arreta behar duten pertsonen gizarte-beharrak asetzeko gizarte-zerbitzu espezializatuen kudeaketaren bidez.

Zeregin hori betetzeko honakoa onartu dugu:

- Pertsona erabiltzaileak eta beren bizi-kalitatea sustatzea gure jardueraren guztien gune bezala.
- Pertsona erabiltzaileen eskubideak errespetatzea.
- Arreta integral eta pertsonalizatuaren eskaintza.
- Antolaketaren pertsonen garapena oinarritzko balio bezala.
- Kanpoko kolaboratzaileekin eta erakundeekin kooperazioa.
- E.F.Q.M. erabateko kalitatearen Europako ereduaren arabera, kudeaketa eraginkorra.

contabilidad de Ingresos y Gastos, Presupuestos, Tesorería, Estadísticas y Análisis de gastos entre otras actuaciones, y el Area de los Servicios Técnicos para la Gestión de las inversiones, gestión de TIC y Parque Movil.

- El Departamento de Organización y Mejora se ha encargado de la Organización, Planificación Estratégica, la Gestión del conocimiento y la UAPU, (atención al usuario). Cada una de esas áreas se ha enmarcado en el diseño de la estructura organizativa.

Todo lo anterior se ha desarrollado para el cumplimiento de la misión del Instituto que es satisfacer las necesidades sociales de aquellas personas cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social mediante la gestión de servicios sociales especializados.

Para cumplir dicha misión hemos asumido::

- Las personas usuarias y la promoción de su calidad de vida como núcleo de todas nuestras actividades.
- El respeto a los derechos de las personas usuarias.
- La oferta de una atención integral y personalizada.
- El desarrollo de las personas de la organización como valor fundamental.
- La cooperación con organizaciones y colaboradores externos.
- La gestión eficiente según el modelo europeo de calidad total E.F.Q.M.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
 Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
 Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
 Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ERAKUNDEAREN LAGUNTZA POLITIKA AZALTZEA FORMULAR LA POLITICA ASISTENCIAL DEL INSTITUTO			
	1	1	GOBERNU BATZAREN BILERAK REUNIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO Bileren kopurua. Número de Reuniones	4	4	3
2			ERAKUNDEKO LANGILEAK KUDEATZEA, EZARRI BEHAR DEN LEGERIA BETEZ GESTIONAR EL PERSONAL DEL INSTITUTO CUMPLIENDO LA LEGISLACION APLICABLE			
	3	1	HARREMANAK IZATEA LANGILEEN ORDEZKARIEKIN. MANTENER RELACIONES CON REPRESENTANTES DEL PERSONAL Bileren kopurua. Número de reuniones	12	12	6
3			EPE LABUR ETA ERTAINGO EGITARAUAZ EZARTZEA. ESTABLECER PROGRAMAS A CORTO Y MEDIO PLAZO			
	1	1	ZUZENDARITZA TALDEAREN BILERAK REUNIONES DEL EQUIPO DIRECTIVO Bilera kopurua Número de reuniones	20	20	12
4			AURREKONTUA BETEARAZTEA, INDARREKO LEGERIAREN ETA HELBURUEN ARABERA EJECUTAR PRESUPUESTO SEGUN LA LEGISLACION VIGENTE Y OBJETIVOS			
	1	1	GASTU-AURREKONTUAREN KUDEAKETA-FUNTZIOAK ZUZENDU DIRIGIR FUNCIONES DE GESTIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTO Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias)	4	4	8
		2	Aurrekontutik gauzatutako %, II. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo II	100	100	89
		3	Aurrekontutik gauzatutako %, IV. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo IV	100	100	98
		4	Aurrekontutik gauzatutako %, VI. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VI	100	100	74
		5	Aurrekontutik gauzatutako %, VII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VII	100	100	99
		6	Aurrekontutik gauzatutako %, VIII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VIII	100	100	32
	2	1	INBERTSIOEN PLANA BETEARAZTEA. EJECUTAR EL PLAN DE INVERSIONES. Proiektuen kopurua. Número de proyectos.	4	4	4
5			LANEKO OSASUNAREN ARLOAN ARAUDIA BETETZEA CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA EN MATERIA DE SALUD LABORAL			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
 Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
 Egitaraia: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
 Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
6	1	1	PREBENTZIO ZERBITZUA EZARTZEA IMPLEMENTAR SERVICIO DE PREVENCIÓN Langileen arriskuen ebaluazioaren fitxak. Fichas de evaluación de riesgos del personal	1	1	
	1	1	ERAKUNDEAREN EKIPAMENDU INFORMATIKOA EQUIPAMIENTO INFORMATICO DEL INSTITUTO. EKIPAMENDU INFORMATIKOAREKIN JARRAITZEA CONTINUAR CON EL EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO. Ekipo informatikoen zuzkidura Dotación de equipos informáticos.			
7	1	1	GAUR EGUNGO AZPIEGITURAK ETA EKIPAMENDUAK LAGUNTZA- EREDUETARA EGOKITZEA ADAPTAR LAS INFRAESTRUCTURAS Y EQUIPAMIENTOS ACTUALES A LOS MODELOS ASISTENCIALES EGOERA AZTERTZEA ANALIZAR LA SITUACION Jarduteko plan bat zehaztea Establecer un plan de actuación	1	1	
	1	1	LANGILEEN PRESTAKUNTZA-BEHARRIZANAK PLANIFIKATU PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACION DEL PERSONAL LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA			
8	1	1	Bertaratutako emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres asistentes	77	77	84
	1	2	Bertaratutako gizonen ehunekoa porcentaje de hombres asistentes	23	23	16
	1	3	Egindako ordu kopurua número de horas dedicadas	1.976	1.976	1.971
	1	4	Ikastaro kopurua número de cursos	127	127	79
	1	5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua número de mujeres distintas formadas	529	529	396
	1	6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua número de hombres distintos formados	175	175	135
	2	1	MIKROINFORMATIKAKO LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO EN MICROINFORMÁTICA Bertaratutako emakume kopurua porcentaje de mujeres asistentes	75	75	92
	2	2	Bertaratutako gizon kopurua porcentaje de hombres asistentes	25	25	8
	2	3	Egindako ordu kopurua número de horas dedicadas	142	142	385
	2	4	Ikastaro kopurua número de cursos	11	11	14



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
		5	Lehenengoz edo berriro bertaratu den emakume kopurua <i>número de mujeres distintas asistentes</i>	90	90	34
		6	Lehenengoz edo berriro bertaratu den gizon kopurua <i>número de hombres distintos asistentes</i>	30	30	4



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
 Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
 Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
 Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		INSTITUTUAREN KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTION DEL INSTITUTO MEDIANTE SOPORTES INFORMATICOS			
			INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK GARATU, MANTENTZEA EGIN ETA LAGUNTZA EMAN <i>DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMATICA EN DIFERENTES MATERIAS</i>			
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak <i>Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones</i>	7.026	7.026	5.110
		2	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak <i>Horas de desarrollo de nuevas aplicaciones</i>	4.500	4.500	2.190
		3	Honako hauetan egindako orduak: antolaketa, aholkularitza, kalitatea, Web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea <i>Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas</i>	3.529	3.529	2.229
2	2		EKIPOAK BERRITZEA RENOVACION DE EQUIPOS			
		1	Berritu beharreko ekipo kopurua / ekipoak guztira <i>% de equipos a renovar / total equipos</i>	7	7	
			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCION AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMATICAS			
		1	BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA <i>SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO</i>			
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %ekipo guzkiak <i>Nº incidencias resueltas por el CAU interno</i>	1.235	1.235	644
	2		KANPOKO ERABILTZAILEEK EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA (LAGUNTZAK ESKATU DITUZTENAK...) <i>SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU DE USUARIOS EXTERNOS (SOLICITANTES DE AYUDAS, ...)</i>			
		1	Kanpoko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua <i>Nº incidencias resueltas por el CAU externo</i>			

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer

Honelaxe defini dezakegu Egoitza Harrera: "Zaintzaren aukerako neurria, administraziokoa edo judiziala, eta horren xedea da haurrei eta nerabeei arreta integrala eskaintzea, egoitza batean. Izan ere, haien behar materialak, afektiboak eta hezkuntzakoak ezin bete daitezke familiaren baitan, aldi batez behinik behin". Hortaz, euren etxeetan ezin egon daitezkeen adingabeentzako babes neurria da, eta neurri horren bidez, bizitzeko eta bizikidetzarako tokia ematen zaio adingabeari, hain zuzen ere haien beharrak behar bezala betetzeko helburua lortze aldera. Beren beregi helburu horretarako ezarritako etxebizitzan edo egoitzan ematen da harrera (famili harrera, aldiz, famili unitate baten etxebizitzan ematen da). Hartara, gaitasun jakin bat duten profesionalen arreta eta eguneko 24 orduko zerbitzua ematen zaie.

GUFeko Umeen eta Nerabeen Zerbitzuetako Alorraren jarduera-printzipio nagusiak dira norbanakotzea, integrazioa eta normalizazioa; horietan guztietan, zerbitzuen erabiltzaileen bizitzaren alor guztiak zaintzen dira.

Aurrekoaren ondorio da Normalizazio Abiaturua, zeinen bitartez zehazten baita mentsa duen subjektuaren arretak marko normalizatzaile batean bideratu beharra, hau da, gizartearen arau-parametroak erabili beharra. Abiaturu horretan sartuta dago, besteak beste, gure Zentroetan hartutako adinez txikien osasun-, eskola- eta astialdi-alderdiak jorratzeko modua.

Norbanakotze Abiaturuak ezarri duenez, adinez txikia erantzun behar zaien beharrian espezifikoa dituen izaki bakar eta errepikaezintzat hartu behar da. Hori dela eta, gure zerbitzuetatik osorik eta globalki aurre egin behar diegu adinez txikien gabetasunei, zailtasunei eta beharrian.

El Acogimiento Residencial se define como "la medida alternativa de guarda, de carácter administrativo o judicial, cuya finalidad es ofrecer una atención integral en un entorno residencial a niños, niñas y adolescentes cuyas necesidades materiales, afectivas y educativas no pueden ser cubiertas, al menos temporalmente, en su propia familia". Es, por tanto, una medida de protección destinada a aquellas personas menores de edad que no pueden permanecer en sus hogares, y mediante la cual se les proporciona un lugar de residencia y convivencia que cumpla con el cometido de una adecuada satisfacción de sus necesidades. El acogimiento se realiza en una vivienda o residencia específicamente destinada a este fin (distinguiéndolo del acogimiento familiar que se produce en la vivienda de una unidad familiar) con la atención de profesionales con una determinada cualificación y prestando su servicio 24 horas al día.

La División del Servicios para la Infancia y Adolescencia del I.F.A.S. asume como Principios Generales de Actuación los conceptos de Personalización, Integración y Normalización, abarcando en ellos todos los aspectos de la vida de los usuarios que le son encomendados.

Consecuencia del anterior es el Principio de Normalización por el que se define la necesidad de orientar las atenciones del sujeto deficitario en un marco normalizador, es decir, haciendo uso de los parámetros normativos de la sociedad. Hace referencia, entre otros, al modo de abordar los aspectos sanitarios, escolares o de tiempo libre de los menores acogidos en nuestros Centros.

El Principio de Personalización establece la necesidad de concebir al menor como un ser único e irrepetible con necesidades específicas a las que hay que responder. Ello nos obliga a afrontar, desde nuestros servicios, las carencias, dificultades y necesidades de los menores de una manera integral y global.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
Oinarri horiek Zerbitzuaren zuzendaritzak burutzen duen kudeaketa mugatzen eta garatzen dute, zerbitzua osatzen duten zentro guztien hezkuntza eta laguntzarako ekintzen ardatzak dira eta gizarte mailan ondo irabazitako maila eta ospea dituzten erakundeek gizarte zerbitzuen alorrean ematen dituzten aholkuen arabera eguneratzen dira; jakina, gure Autonomia Erkidegoan gidalerro horien goi adierazpena Gizarte Zerbitzuei buruzko Legea da eta hori guztia Gizarte Ekintza Sailak onetsi duen "Babesgabezia egoeran dauden umeei jaramon egiteko Planeari" bildu da.		
Estos principios delimitan y orientan la Gestión desarrollada desde este Servicio, constituyéndose en el referente desde el que se lleva a cabo la acción educativa y asistencial de los diferentes centros que la conforman, permaneciendo plenamente actualizados de acuerdo con la política de gestión de los Servicios Sociales recomendada por los diferentes Organismos e Instituciones con prestigio y autoridad reconocidos, y que en nuestra Comunidad Autónoma tiene su máxima expresión en la Ley de Servicios Sociales y que se concretan en el "Plan de Atención a la Infancia en situación de desprotección" aprobado por el departamento de Acción Social-Gizartekintza.		
Gure zentroetarik batera heldu den erabiltzaileari, ondokoak eskaini zaizkio:		
Al usuario que llega a uno de nuestros centros se le ha ofrecido:		
- Etxebizitza duina, hots, intimitatea, begirunea eta segurtasuna izateko eskubideak bermatu dituen. - Elikadura orekatua eta nahikoa. - Norbanakoari begirune osoz jaramon egitea, tratatu txar fisiko edo psikiko guztiak ezabatuz. - Sor daitezkeen gabezia guztiak gainditzeko eta erabiltzailea bere inguruan gizarteratzeko laguntza ematea. - Laguntzak ahalik eta integratzaileenak eta normalizatzaileenak izan daitezela zentrotik irteten denerako. - Osasun laguntza normalizatua eta beharizanen arabera ematea. - Hezkuntza eta laguntza egitarau norbanakotua, erakundearen arteko koordinazio eza, behin-behinekotasuna edo eraginkortasunik ez duten ekintzak gainditzeko.		
- Una vivienda digna en la que queda garantizado el derecho a la intimidad, al respeto y a la seguridad. - Una alimentación suficiente y equilibrada. - Un trato personal marcado por la afabilidad y el respeto, con eliminación expresa de cualquier tipo de maltrato físico o psíquico. - Una ayuda orientada a la superación de cuantas carencias surjan y una integración en su ambiente. - Un apoyo orientado a propiciar salidas del centro lo más integradoras y normalizadoras posibles. - Una asistencia sanitaria normalizada y acorde a sus necesidades. - Un programa educativo-asistencial personalizado que evite toda descoordinación institucional, improvisaciones o acciones ineficaces.		

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
Era berean, hezkuntza eta laguntza prozesu bakarrean burutu dira, non erakundera hurbiltzen diren erabiltzaileei eragozpenei aurre egiteko segurtasuna, maitasuna, askatasuna eta baliabide nahikoak ematen baitzaizkie. Dena den, azpimarratu behar da haurrei ematen zaien laguntza sisteman badaudela puntu kritikoak eta beraiek duten garrantziagatik lehen mailako helburuak direla guretzat, adibidez: – Haurren itzalgabezia eta tratu txarren aurkako neurriak aurreikustea. – Arazoak arin antzematea eta babes beharizanak ahalik eta arinen jakinaraztea. – Tratu txarrak eta arrisku handiko egoerak sumatzeko eta ikertzeko ekipoen baliabideak gehitzea. – Erakundeetarako prozesuak eta zerbitzu berezien alorreko laguntzak argitzea. – Ebaluazio eta balorazio prozesuen hobekuntza. – Haur eta familien arteko banaketa gertatuko den kasuetan profesionalen laguntzarako protokolo egokiak gertatzea. – Erakundeen pentzuan dauden adingabekoen familia biologikoei laguntzeko metodoak, prozedurak eta egitarauak hautatzea. – Adingabekoa babesteko hartu beharko diren erabakien prozesuak hobetzea. – Egoitzazko laguntza hoberentzea. – Sistemaren ebaluazio prozedurak sakontzea. – Egoitzetako jaramona optimizatzea.	Se ha tratado de unir educación y asistencia en un único proceso en el que a los usuarios que nos son encomendados se les proporcione seguridad, afecto, libertad y recursos suficientes para afrontar las dificultades. No obstante debemos reseñar los puntos críticos que existen en el sistema de atención a la infancia y que por sí solos se constituyen en objetivos de primera magnitud: – La prevención primaria del desamparo y el maltrato infantil – La detección temprana y la notificación de las necesidades de protección. – Aumento en los equipos de la capacidad para la detección y la investigación de situaciones de maltrato y de alto riesgo. – Clarificación de los procesos de derivación institucional y de atención por los servicios específicos. – Mejora en los procesos de evaluación y valoración – Elaboración de protocolos adecuados para ayudar a los profesionales en la toma de decisiones en relación a la separación de los niños y niñas de sus familiares. – Selección de métodos, procedimientos y programas de ayuda a las familias biológicas de los menores institucionalizados. – Mejorar los procesos en la toma de decisiones sobre la medida de protección a realizar con el menor. – Optimización de la atención residencial. – Mejorar los procedimientos de evaluación del propio sistema. – Optimización de la atención residencial.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK. AUTON. / ORG. AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
– Sistemaren beraren barruko ebaluazio prozedurak hobetzea.	– Mejora Mejorar los procedimientos de evaluación del propio sistema.	
Haurrak, Gazteak eta Familia	Infancia, Juventud y Familia.	
Egitarau hau, betiere txostenean adierazi diren xede eta parametroak abiaburutzat hartuta, 50 zentro eta egotetxek garatzen dute. Horietan, guztira, egoitzazko 592 plaza eskaintzen dira (eta larrialdietarako beste 9 plaza); zentroen taxuketa ondoko hau da: 1. Oinarritzko programa orokorra: 309 plaza, 3 egoitza-zentrotan eta 25 egotetxetan banatuta. 2. Nerabeei arreta emateko programa berezia: 47 plaza, 4 egotetxetan eta Bizkaitik kanpo dagoen baliabide batean banatuta. 3. Emantzipaziorako prestakuntza programa: 163 plaza, 3 egoitza-zentrotan eta 3 egotetxetan banatuta. 4. Emantzipazio programa: 44 plaza, 7 egotetxe erdiautonomotan banatuta. 5. Ezintasun larriak dituzten haur eta nerabeentzako arreta programa: 29 plaza, egoitza-zentro batean, 2 egotetxetan eta Bizkaitik kanpoko zentro batean banatuta.	Este Programa, y a partir de los objetivos y parámetros señalados en la Memoria, se ha desarrollado en 50 centros y Hogares que ofrecen un total de 592 plazas residenciales (además de otras 9 plazas de urgencia) que se distribuyen de esta manera: 1. Programa básico general: 309 plazas distribuidas en 3 Centros Residenciales y 25 Hogares. 2. Programa especializado de atención a adolescentes: 47 plazas distribuidas en 4 Hogares y un recurso fuera de Bizkaia. 3. Programa de preparación a la emancipación: 163 plazas distribuidas en 3 Centros Residenciales y 3 Hogares. 4. Programa de emancipación: 44 plazas distribuidas en 7 Hogares Semiautónomos. 5. Programa de atención a niños, niñas y adolescentes con graves discapacidades: 29 plazas distribuidas en un Centro Residencial, 2 Hogares y un centro fuera de Bizkaia.	
Gainera, larrialdietarako 9 plaza daude 3 baliabidetan. 592 egoitza plaza daude erabilgarri; horietatik, 128 Aldundiak berak kudeatzen ditu eta, gainerakoak, 464, erakunde laguntzaileekin egindako hitzarmenen bidez. Egotetxeak bizikidetzarako unitate txikiak dira (10 erabiltzaile egotetxe bakoitzean); asmoa da harrera eman zaien ume eta nerabeak familiaren antza eta itxura dituen eskema baten inguruan edukitzea. Neurri txikia dutenez, GUFeren presentzia Bizkai osotik bana dezakegu, bereziki arreta ematen zaion adingabetik hurbilen dauden testuinguruetan.	Además, se disponen de otras 9 plazas de urgencia distribuidas en 3 recursos diferentes. De las 592 plazas residenciales disponibles, 128 son de gestión propia y el resto, 464, se gestionan mediante convenios con Entidades colaboradoras. Los Hogares son pequeñas unidades convivenciales (10 usuarios/as en cada uno de ellos) con los que se pretende mantener a los niños, niñas y adolescentes acogidos en un ámbito lo más cercano posible a una esquema de tipo familiar. Su reducido dimensionamiento nos permite repartir la presencia del I.F.A.S. a lo largo de Bizkaia, especialmente en los contextos más cercanos al menor atendido.	



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 <i>Infancia, Juventud,</i> <i>Familia y Mujer</i>

Zerbitzuko laguntza-lana eskola-egutegiaren garapenak oso baldintzatuta dago; izan ere, eskola-egutegiak beti ukitzen ditu Aurrekontu Ekitaldiak helburuekin. Helburuotako bat aurrezte da. Helburu horiek aurrekontu-ekitaldiaren bukaeran baino gehiago nabaritzen dira eskola-urtearen bukaeran.

La labor asistencial en este Servicio se ve condicionada por el desarrollo del calendario escolar, el cual siempre afecta a dos Ejercicios Presupuestarios con los diferentes objetivos como el del ahorro no se notan tanto al finalizar el ejercicio presupuestario cuanto al hacerlo el curso escolar.

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310302 UMEAK
Programa: INFANCIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1	1	MENTS ETA EZAK GAINDITZEA, SEXU BIETAKO UME ETA GAZTEAK, ERAKUNDEAREN BABESPEAN DAUDENAK, INTEGRATU ETA NORMALIZATZEKO SUPERAR LOS DEFICITS Y CARENCIAS EN ORDEN A LA INTEGRACION Y NORMALIZACION DE LOS NIÑOS Y JOVENES DE AMBOS SEXOS ENCOMENDADOS AL INSTITUTO			
			GAZTEEI ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREAN LAGUNTZA EMATEA. ATENDER A JÓVENES EN LA RED DE HOGARES FUNCIONALES			
			1 Gazte kopurua Número de jóvenes	120	120	130
			2 Arreta jaso duen nesken ehunekoa porcentaje de chicas atendidas	37	37	35
			3 Arreta jaso duen mutilen ehunekoa porcentaje de chicos atendidos	63	63	65
			2 ZABALOETXE ZENTROAN GAZTEEI LAGUNTZA EMATEA. ATENDER A JÓVENES EN EL CENTRO ZABALOETXE			
			1 Gazte kopurua Número de jóvenes	100	100	103
			2 Arreta jaso duen nesken ehunekoa porcentaje de chicas atendidas			
			3 Arreta jaso duen mutilen ehunekoa porcentaje de chicos atendidos	100	100	100
			3 GAZTEAK ATENDITZEA PISUETAN/BIZIKIDETZA UNITATE TXIKIEETAN ATENDER A JÓVENES EN PISOS/UNIDADES CONVIVENCIALES PEQUEÑAS			
			1 Gazte kopurua Número de jóvenes	38	38	40
			2 Arreta jaso duen nesken ehunekoa porcentaje de chicas atendidas			
			3 Arreta jaso duen mutilen ehunekoa porcentaje de chicos atendidos	100	100	100
			4 ADINGABEEI 24 HITZARMENEN BIDEZ LAGUNTZEA ATENDER A MENORES MEDIANTE 24 CONVENIOS			
			1 Gazte kopurua Número de jóvenes	455	455	465
			2 Arreta jaso duen nesken ehunekoa porcentaje de chicas atendidas	35	35	34
			3 Arreta jaso duen mutilen ehunekoa porcentaje de chicos atendidos	65	65	66

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko Harremanak 310.303 <i>Personas Mayores y</i> <i>Relaciones con Servicios</i> <i>Sociales de Base</i>
Adinekoentzako Zerbitzuen eta Zerbitzu Soziosanitarioen Alorrak berari atxikita dauden zentroetako pertsona erabiltzaileei arreta ematea izan du xedetzat.		La División de Servicios Sociosanitarios y para las Personas Mayores, ha tenido como objeto la atención a las personas usuarias de los centros adscritos al mismo.
Bere helburu nagusia antzeman diren beharrezane aurre egitea da, betiere oinarri hauxe izanik: erabiltzaileek ongizate mailarik altuena lor dezatela, mentsak eta gabeziak gaindituz, pertsona horiek integratuz eta normalizatuz, erabiltzaileen eskubideak betetzen direla zainduta. Ondore horretarako GUFEn jarduketetan ahalegina egiten da antzematen diren beharizan horiei arreta norbanakotua egiteko.		El objetivo general es alcanzar las mayores cotas de bienestar en las personas usuarias, superando sus déficits y carencias en orden a su integración y normalización, velando por el cumplimiento de los derechos de las personas usuarias. Para ello las actuaciones del IFAS tratan de responder de forma personalizada a las necesidades detectadas.
Helburu horretatik abiatuta, hau da, ematen diren zerbitzu guztietan erkidea dena, betearazpenaren baldintzak aldatu egiten dira, hala zerbitzuaren ezaugarrien arabera nola esku hartzeak egiten diren zentroaren berezitasunen arabera. Hori gorabehera esku hartzeko eredu orokorra dagoela esan daiteke, hau da, zentroetako pertsona erabiltzaileen edo onuradunen bizitza kalitatea hobetu nahi duena, beti ere arreta integraltzat jotzen den horren testuinguruaren barruan.		Partiendo de este objetivo, común a cualquier tipología de servicio prestado, las características de ejecución varían en función, tanto del servicio, como de las peculiaridades del centro en el cual se realizan las diversas intervenciones. No obstante se puede contemplar un modelo general de intervención tendente a mejorar la calidad de vida de los usuarios o beneficiarios de los diferentes centros en el contexto de lo que se entiende por atención integral.
Aipatu den eredu horrek jarduteko ondoko oinarri hauek ditu:		El modelo referido define como pilares fundamentales de actuación:
1. Erabiltzaileen beharrianak antzematea eta horiei zuzendutako Banakako Laguntza Plana egitea (P.I.A.). 2. Eskatu den laguntza hori Arreta Integralko Egitarauaren (P.A.I.) barruan sartzen diren proiektu eta esku hartze guztien bidez aplikatzea. 3. Eraginak bizitza kalitate edo ongizatearen terminoetan ebaluatzea. 4. Erakundeak jarduteko dituen oinarriak zaintzea (integrazioa, pertsonalizazioa eta normalizazioa), beti ere eskumenen eta gizarte antolakuntzaren barruan.		1. Detectar las necesidades de las personas usuarias y elaborar su Plan Individual de Atención (P.I.A.). 2. Aplicar la ayuda requerida por medio de los diferentes proyectos e intervenciones contemplados dentro del Programa de Atención Integral (P.A.I.). 3. Evaluar los efectos en términos de calidad de vida o bienestar. 4. Observar los principios de actuación del Instituto (Integración, Personalización y Normalización), dentro del marco competencial y de organización social.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko Harremanak 310.303 <i>Personas Mayores y Relaciones con Servicios Sociales de Base</i>
GUFEk erabiltzaileen arloan egin duen eskaintzaren xedea eskura dituen bitartekoekin pertsona horien beharrianak asetzea izan da. Beharrian horien barruan sartzen dira oinarrizkoenak eta baita gizakiaren ahalmen eta norberaren errealizaziorako goragoko beharrianak ere. Estaldura hori honela burutu da: - Oinarrizko beharrian jakin bat laguntzeko berariazko jarduketan bidez. - Esku hartzea, komunikazioa eta elkarren arteko erlazioak sustatzeko ekintzak, hau da, jarduera sozialak, kulturalak, jostetazkoak... burutuz. - Etxean ematen diren zaintza ez formalak gainditzten beharrianen esparruko esku hartzeak, arreta hori zentro espezializatu baten osotuz. - Arreta Integralaren Egitarauko esparruan esku hartzeko proiektuak, Egoitzazko Zentroetan egiten direnak. Adinekoentzako laguntza zentroak: - Egoitzak • Leioako laguntza zentroa • Birjinetxeko laguntza zentroa • Gallartako laguntza zentroa • Elorriko laguntza zentroa	La oferta que desde el IFAS se ha realizado a las personas usuarias ha buscado, cubrir sus necesidades con los recursos de que dispone, los cuales, abarcan desde las más básicas, hasta aquellas necesidades superiores de desarrollo de la potencialidad humana o autorrealización. Dicha cobertura la ha realizado: - A través de actuaciones específicas de apoyo a alguna necesidad básica concreta. - Acciones tendentes a propiciar la participación, comunicación e interrelación, desarrollando actividades sociales, culturales, recreativas... - Intervención sobre necesidades que superan las posibilidades de los cuidados informales en el domicilio, complementando en centro específico la atención. - Proyectos de intervención en el marco global del Programa de Atención Integral, en los Centros Residenciales. Centros Asistenciales para las Personas Mayores: - Centros Residenciales • Centro Asistencial Leioa • Centro Asistencial Birjinetxe • Centro Asistencial Gallarta • Centro Asistencial Elorrio	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko Harremanak 310.303 <i>Personas Mayores y Relaciones con Servicios Sociales de Base</i>

Plantilak zentro hauek kudeatzeko behar diren profesionalen kategoriarik egokienez hornitu dira. Adinekoentzako Zerbitzuen eta Zerbitzu Soziosanitarioen Alorraren mende daude zentro hauek:

- Leioako Laguntza Zentroa: eguneroko bizitzako jarduerai aurre egiteko urritasun maila desberdinak dituztenentzat da; hasieran 274 pertsona zeuden bertan. Zentroaren antolakuntza berriaren eta egoitza unitate soziosanitarioa (EUSS) eta desgaitasuna eta mendekotasuna duten helduen unitatea (DMHU) Birjinetxeko Laguntza Zentrora lekualdatzearen ondorioz, 2013ko martxoaren 1etik hasita 220 pertsona erabiltzaile ditu, laguntza eskaintzeko lau unitaterekin:
- Adineko pertsonentzako egoitzazko unitatea. Horren kapazitatea 212 pertsona erabiltzailekoa da.
- Egoera begetatibo iraunkorreko unitatea. Pertsona helduak eta kontzientzia egoera baxua dutenei edo kontzientziarik ez dutenei ematen die arreta. Horren kapazitatea 8 pertsona erabiltzailekoa da.
- Egoitzazko unitate sozio-sanitarioa. Adineko pertsonentzat da. Horren kapazitatea 36 pertsona erabiltzailekoa da. Unitate hau Birjinetxeko Laguntza Zentrora lekualdatu zen 2013ko martxoaren 1etik aurrera.
- Inoren menpean bizi diren adinekoen unitatea. Horren kapazitatea 18 pertsona erabiltzailekoa da. Unitate hau Birjinetxeko Laguntza Zentrora lekualdatu zen 2013ko martxoaren 1etik aurrera.

Pertsona erabiltzaile mota horri laguntza emateko 2013ko martxoaren 1era arte lanbide-kategoria guztietako 255 langile zituen, batez ere, laguntza zuzeneko langileak direla nagusi. Data horretatik aurrera 215 profesional ditu.

Las plantillas son cubiertas por categorías profesionales idóneas para la atención de estos centros. Dependen de la División de Servicios Soziosanitarios y para las Personas Mayores los siguientes centros:

- Centro Asistencial Leioa: En inicio atendía a 274 personas que presentan diversos grados de discapacidad que les origina dependencia para la realización de las AVD. Consecuencia de la reorganización del centro y del traslado de la Unidad Residencial Sociosanitaria (URSS) y de la Unidad de Dependientes Adultos con Discapacidad (UDAD) al Centro Asistencial Birjinetxe, a partir del 1 de marzo de 2013 atiende a 220 personas usuarias con cuatro unidades asistenciales:
- Unidad Residencial para Personas Mayores con una capacidad de 212 personas usuarias.
- Unidad de Estado Vegetativo Permanente Atiende a personas adultas en situación de bajo o nulo nivel de conciencia con una capacidad de 8 personas usuarias.
- Unidad Residencial Socio-Sanitaria, para personas mayores con una capacidad de 36 personas usuarias. Dicha Unidad fue trasladada al Centro Asistencial Birjinetxe con fecha 1 de marzo de 2013.
- Unidad de Dependientes Adultos con discapacidad, con una capacidad de 18 personas usuarias. Dicha Unidad fue trasladada al Centro Asistencial Birjinetxe con fecha 1 de marzo de 2013.

Para dar atención a los usuarios contaba hasta 1 de marzo de 2013 con 255 personas de diversas categorías profesionales, predominando fundamentalmente el personal de atención directa. A partir de esta fecha cuenta con 215 profesionales.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko Harremanak 310.303 <i>Personas Mayores y Relaciones con Servicios Sociales de Base</i>
- Gallartako Laguntza Zentroa: egoitza hau ereduuko egoitza da, hots, Adinekoen Gizarte Zerbitzuaren Zuzendaritzak zuzenean gertatu duen plangintzaren arabera eraiki dena; izan ere, egoitza hau da GUFEn diseinatu duen eredu teorikoaren erreferentzia praktikoa. Erakunde mailako laguntza behar duten 64 adinekoen arreta eskaintzen du, horien menpekotasuna eragiten duen tipologia eta beharrian maila gorabehera 63 lagunekoko plantila du. - Elorrioko Laguntza Zentroa: egoitza honen jarduera GUFEn ereduuko egoitza moduan hasi zen, hau da, Gallartako Laguntza Zentroaren laguntzarako eskema eta filosofiari jarraiki. Egoitzaren kapazitatea 64 plazakoa da eta plantilan 62 pertsona daude.		- Centro Asistencial Gallarta: En esta residencia se puso en marcha el modelo de residencia de la dirección del Servicio para las Personas Mayores, habiéndose constituido en la referencia práctica del modelo de atención integral del IFAS para las personas mayores. Presta atención a 64 personas mayores necesitadas de atención institucionalizada, independientemente de la tipología o grado de necesidad que les origina su nivel de dependencia. Cuenta con una plantilla de 63 personas. - Centro Asistencial Elorrio: Inicia su actividad como residencia conforme al modelo residencial del I.F.A.S. siguiendo el esquema y la filosofía asistencial del Centro Asistencial Gallarta. La capacidad residencial es de 64 plazas y cuenta con una plantilla de 62 personas.
- Birjinetzeko laguntza zentroa. Askotariko laguntza beharrianak dituzten pertsonentzako zentroa da. Erabiltzaileek osasun laguntza eta gizarte laguntza behar dituzte, aldi berekoak, koordinatuak eta egonkorak, etengabeko laguntzaren printzipioari lotuak. - Zentro hori 2011ko uztailan hasi zen lanean. 2013ko martxoaren 1etik aurrera Zentro honetara lekualdatu ziren, Leioako Laguntza Zentrotik, EUSS eta DMHU. 2013. urtearen amaieratik Birjinetxe Laguntza Zentroan 100 pertsona erabiltzaile dira jaramona jasotzen dutenak laguntzako bi unitatetan:		- Centro Asistencial Birjinetxe. Este Centro destinado a dar atención a personas de diversas necesidades asistenciales que necesitan una atención sanitaria y social simultánea coordinada y estable, ajustada al principio de continuidad de la atención. - Inicio su actividad en Julio de 2011. A partir del 1 de marzo de 2013 se trasladaron a este centro la URSS y la UDAD desde el Centro Asistencial Leioa. Desde finales del año 2013 el Centro Asistencial Birjinetxe atiende a 100 personas usuarias en dos unidades asistenciales:
- Birjinetzeko URSS, hiru solairutan 60 pertsona erabiltzailerik arreta eskaintzen diona - Birjinetzeko DMHU, bi solairutan 40 pertsona erabiltzailerik arreta eskaintzen diona.		- URSS de Birjinetxe con ocupación de 60 personas usuarias repartidas en tres plantas - UDAD de Birjinetxe con ocupación de 40 personas usuarias repartidas en dos plantas.



2013

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko Harremanak 310.303 <i>Personas Mayores y Relaciones con Servicios Sociales de Base</i>

Horretarako kategoria askotako 91 pertsona profesional ditu.

Cuenta para ello con una plantilla de 91 personas de distintas categorías profesionales.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
 Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
 Egitaraua: 310303 ADINEKOAK
 Programa: PERSONAS MAYORES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ADINEKOEN BEHARRIZANAK DETEKTATZEA DETECCION DE LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS MAYORES			
	1		LAGUNTZA INTEGRALA EMATEKO EREDU ETA PROGRAMAREN ARABERA KUDEATZEA EGOITZAK, JARRAIBIDEAK PRESTATUZ, LAGUNTZA EMANEZ ETA KONTROLATUZ GESTIONAR SEGUN MODELO Y PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL LOS CENTROS RESIDENCIALES FORMULANDO DIRECTRICES, APOYANDO Y CONTROLANDO.			
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	12	12	12
		2	Arreta emandako pertsona kopurua Número de personas atendidas	550	550	801
		3	Arreta emandako emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	63	63	60
		4	Arreta emandako gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	37	37	40
2			EFEKTUAK EBALUATZEA BIZI-KALITATEARI DAGOKIONEZ EVALUAR LOS EFECTOS EN TERMINOS DE CALIDAD DE VIDA			
	1		DIZIPLINA ANITZEKO TALDE BEZALA LAGUNTZA TEKNIKO EMATEKO ZERBITZUAREN BITARTEZ MEDIANTE SERVICIO DE APOYO TECNICO COMO EQUIPO MULTIDISCIPLINAR			
		1	Lan-bilerak Reuniones de trabajo	24	24	24
	2		GIZARTE EKINTZAREKIN KOORDINAZIO EGOKIA EGINEZ MEDIANTE LA ADECUADA COORDINACION CON GIZARTEKINTZA			
		1	Bilera kopurua Número de reuniones			

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

Urritasuna duten pertsonentzako Laguntza Zerbitzuak:

Urritasuna dituzten pertsonentzako Laguntza Zerbitzuak ezintasun bat duten pertsonen eskaintza behar zaien laguntzen alorrean funtzioak betetzeko Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Erakundeak (GUFE) dituen zerbitzuak dira.

Zerbitzu honen jarduketaren oinarria egoitzazko eta Eguneko Zentroko egitarauak garatzea izan da, zertarako-eta jaramon hori jasotzen duten pertsonen bizitza kalitatea hobetzeko eta, aldi berean, gizarte mailako partaidetzarik altuena bilatuz.

Zerbitzu honetako zentroek baterako helburu batzuk euki dituzte:

1. Bizkaiko Lurralde Historikoan adimen-ezintasunak dituzten pertsonen jaramon egitea, baldin eta horien inguruabar pertsonalek eta gizarte-egoitzaren bizitza aholkatzen badute, edo horiei eguneko zentroetan jaramon egitea.
2. Laguntzarako unitate txiki bidez egoiliarren arteko elkarbizitza maila ona eskuratzeko balio duen egoitza edo eguneko zentroaren eredu eskuratzeko, bizigarritasun, higiene, elikadura, segurtasun eta intimitatearen begirunearen baldintzak bermatuz.
3. Tratu norbanakotua bermatzea, une oro erabiltzailearen duintasuna, bere funtzio eskubideak eta autonomia bermatuz.
4. Erabiltzailearen integritate fisiko eta psikiko bermatzea, lehentasuna duten beharrezko antzeman, gure bitartekoen neurrian estali eta, baldin eta egoerak horrela egitea eskatzen badu, horiek asetz.
5. Pertsonaren autonomia eta funtzionalitate gradu zaintzea, hala gizarte esparruari dagokionean nola norbanakoari, zertarako-eta lokabetasun maila handienak eskuratzeko.

Servicios Asistenciales para personas con discapacidad:

Los Servicios Asistenciales para personas con discapacidad son aquellos que ha destinado el Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (I.F.A.S.) a atender a las personas que tienen alguna discapacidad.

Este Servicio ha basado su actuación en el desarrollo de una serie de programas residenciales y de Centro de Día, que han pretendido mejorar la calidad de vida de las personas a las que atiende, buscando a la vez la máxima participación en el ámbito social.

Los Centros pertenecientes a este Servicio han presentado una serie de Objetivos Comunes:

1. Atender a personas del Territorio Histórico de Bizkaia, que presentando discapacidad intelectual, sus circunstancias personales, familiares y sociales aconsejan una vida en residencia o su atención en centro de día.
2. Desarrollar un modelo residencial o de centro de día que facilite una buena convivencia entre las personas que lo utilicen, proporcionándoles unas condiciones aceptables de habitabilidad, higiene, alimentación, seguridad y respeto a la intimidad.
3. Garantizar un trato personalizado, respetando en todo momento la dignidad del usuario y usuaria, sus derechos fundamentales y su autonomía.
4. Velar por la integridad física y psíquica de la persona, detectando las necesidades prioritarias, cubriéndolas en la medida de nuestros recursos y utilizando los recursos normalizados si la situación lo requiere.
5. Preservar y/o mejorar la autonomía y grado de funcionalidad de la persona, tanto en el ámbito social como en el personal, con el fin de que alcance mayores cotas de independencia.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

- | | |
|---|---|
| 6. Bizitza integratua eta normalizatua sustatzea. | 6. Promocionar una vida integrada y normalizada. |
| 7. Pertsonaren eta bere familiaren eta gizartearen inguruaren arteko erlazioa bideratzea eta erraztea. | 7. Facilitar y favorecer la relación de la persona con su entorno socio-familiar. |
| 8. Pertsonen eta euren familien partaidetza aktiboa sustatzea zentroaren jardueretan. | 8. Fomentar la participación activa de de las personas y sus familiares en las actividades de los centros. |
| 9. Elkarbizitza eta solidaritatea bideratuko duten jarrerak bultzatzea. | 9. Potenciar actitudes favorables que faciliten la convivencia y la solidaridad. |
| 10. Zentroetako profesionalen eta GUFEn eta egoitzaren filosofia eta xedeen arteko identifikazioa bultzatzea. | 10.Promover la identificación de los profesionales de los centros con la filosofía y objetivos del IFAS y de la residencia. |
| 11. Profesional horiei euren gaitasun teknikoan aurrera egiteko aukerak eskaintzea. | 11.Proporcionar a dichos profesionales la posibilidad de mejora de su competencia técnica. |
| 12. Emango den laguntza eskura dauden bitartekoak erabiliz zilegi den gehieneko kalitatean emango dela bermatzea. | 12.Garantizar que la atención prestada se realice con la máxima calidad que los recursos disponibles permitan. |

Zentroak

Ezintasunen bat duten pertsonentzako programaren bidez GUFEn sei egoitza, eguneko bi zentro eta autonomia pertsonala sustatzeko zentro bat kudeatu ditu. Horietan guztietan 195 pertsona bizi izan dira eta 70 pertsona eguneko egonaldietara joan dira.

Honelako banaketa hau izan da zentroen arabera:

ZUMELEGIKO LAG. ZENTROA.: 35 plaza.

ERREKALDEKO LAG. ZENTROA: 23 plaza.
Urtarrilean hasi da lanean.

UDALOSTE-LOIU LAG. ZENTROA. Urtarrilean, kokapen barrian hasi da lanean.

Centros:

A través del Programa para Personas con Discapacidad, el IFAS ha gestionado 6 residencias, 2 centros de día y un centro de promoción de la autonomía personal en los que se ha prestado atención a 195 personas en régimen residencial y a 70 en estancias de día.

La distribución por centros ha sido la siguiente:

C.A. ZUMELEGI: 35 plazas.

C.A. ERREKALDE: 23 plazas. Inició su actividad en Enero.

C.A. UDALOSTE-LOIU.Inició actividad en nueva ubicación en Enero.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

UDALOSTEKO UNITATEA: 23 plaza

UNIDAD UDALOSTE: 23 plazas

LOIUKO UNITATEA: 10 plaza.

UNIDAD LOIU: 10 plazas.

LUSAKO LAG. ZENTROA: egoitzako 35 plaza + eguneko 3 plaza.

C.A. LUSA: 35 plazas residenciales + 3 de día.

LURGORRI EGUNEKO ZENTROA: 15 plaza.

CENTRO DE DIA LURGORRI: 15 plazas

ORDUÑAKO LAG. ZENTROA: 39 plaza.

C.A. ORDUÑA: 39 Plazas

ZUBIETEKO LAG. ZENTROA: 20 plaza.

C.A. ZUBIETE: 20 plazas.

BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA: 54 plaza. Bigarren seilabetean, plaza kopurua gaitutako da.

CENTRO DE DIA BEKOETXE: 54 plazas.
Ampliación plazas segundo semestre

GIZATEK: autonomia pertsonala sustatzeko zerbitzua.

GIZATEK: servicio para la promoción de la autonomía personal.

Ematen diren zerbitzuak:

Servicios proporcionados:

Zentro hauetan pertsonen eman zaien zerbitzua zentroari pertsona bat ekarriko dela adierazten zaion unean bertan hasi da. Hortik aurrera zentroak ahaleginak egin dira ingreso hori baldintzarik onenetan egin dadin, bai erabiltzailearentzat eta bai horren familiarentzat, eta baita zentroarentzat berarentzat ere, egokitzen fasea ona izan dadin. Halaber, zentroak erabiltzaile berriaren beharizanak ezagutu ditu laguntza hori ahalik eta onena izan dadin. Egingo diren ekintza guztiak SARRERA ETA EGOKITZAPENAREN PROZESUAN zehaztuta egon dira.

La atención ofrecida en los centros se ha iniciado en el mismo momento en que le es comunicado a estos que una persona va a ingresar. A partir de ahí el centro ha procurado que el ingreso se produzca en condiciones óptimas tanto para el/la usuario/a y su entorno familiar como para el propio centro con el fin de conseguir una buena adaptación. Asimismo el centro ha conocido las necesidades de ese nuevo usuario o usuaria con el propósito de darle la mejor asistencia. Las acciones a realizar han estado definidas en el PROCESO DE INGRESO Y ADAPTACION.

Zentroko ingresoaren fase hori gaitutu ondoren eta egokitzen fasea ere egin ondoren, egoitza horietan egin diren egitarauen ardatza eta lotura erabiltzaileari JARAMON INTEGRALA ETA NORBANAKOTUA eskaintzea izan da, beti ere kontuan hartuta norbanakoa izaki biopsikosoziala dela kontuan hartuta.

Una vez superada esta fase de ingreso en el centro y adaptación a él, los programas a desarrollar en las residencias han tenido como nexo común el proporcionar una ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA al usuario y usuaria, partiendo de la concepción del individuo como un todo biopsicosocial.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

Hori guztia LAGUNTZA INTEGRAL PROZESUAN (L.I.P.) zehaztu da; horren xedea erabiltzaileak egunero izango dituen egoera guztietan aplikatzean datza. Egitarau horren helburua pertsonaren beharrianak asetzea izan da, ondoko esparru hauetan:

1. Oinarrizko zerbitzuen esparrua.
2. Norbanakoaren autonomiaren esparrua.
3. Hezkuntza eta zereginetako esparrua.
4. Gizarte eta kulturaren esparrua.
5. Familiako harremanen arloko esparrua.

1. Oinarrizko zerbitzuen arloan ostaturia eta mantentzeari lotuta dauden beharrianak aurre egin zaie. Beste alde batetik, erabiltzaileen arteko harremanetarako esparru nagusia da eta horretan ikasi diren trebetasunak praktikara eraman dira, beti ere denen arteko elkarbizitza hobetzeko ahaleginak eginez.
2. Norbanakoaren autonomiari dagokionean, egitarauak erabiltzailearen garapen fisikoa eta psikikoa sustatu dute, norbanakoaren gaitasunak sustatu dituzte norbanakoen eta taldeen proiektuen bidez eta erlazioen bidez, beti ere narriadura ekiditeko ahaleginekin.
3. Hezkuntzaren eta zereginetako arloan ekintzen xedea lanari egokitzea izan da. Horretarako erabiltzaileei orientazioak eman zaizkie, adina eta gaitasuna kontuan hartuta, hezkuntzako egitarauak, eguneko zentroak, aurretailerak, tailerrak, zereginetako zentroak, enplegurako zentro bereziak edo enplegu arruntekoak hauta ditzaten.
4. Gizarte eta kulturaren arloan aisia eta astialdiko jarduerak bildu dira; esparru hauetan erabiltzaileen partaidetza sustatu da jardura guztietan, eta hori horien gustuak kontuan hartuta eta ahalik eta gehien erkidegoak dituen bitartekoak erabiliz egiten

Su concreción ha sido el PROCESO DE ATENCIÓN INTEGRAL (PAI), que persigue el ser aplicado en cualquiera de las situaciones diarias a las que se enfrenta la persona. Este programa ha pretendido cubrir las necesidades del usuario y usuaria en los siguientes ámbitos:

1. Ambito de servicios básicos.
2. Ambito de autonomía personal.
3. Ambito educativo y ocupacional.
4. Ambito sociocultural.
5. Ambito de relaciones familiares.

1. En el ámbito de servicios básicos se han abordado las necesidades relacionadas con el alojamiento y la manutención. Por otra parte, como espacio de relación entre usuarios y usuarias, es el lugar donde se han puesto en práctica las habilidades conseguidas, intentando mejorar la convivencia entre todos.
2. En el ámbito de la autonomía personal los programas han promovido el desarrollo físico y psíquico del usuario y usuaria, mediante proyectos individuales y grupales que han potenciado las capacidades personales y de relación, evitando el deterioro.
3. En el ámbito educativo y ocupacional las acciones se han encaminado a conseguir una adaptación al trabajo. Para ello se ha orientado a los usuarios y usuarias, según su edad y capacitación, a programas educativos, de centro de día, pretaller, taller, centro ocupacional, centro especial de empleo o empleo ordinario.
4. En el ámbito sociocultural se engloban las actividades de ocio y tiempo libre, donde se ha potenciado la participación de los usuarios y usuarias en las actividades teniendo en cuenta sus preferencias utilizando al máximo los recursos de la comunidad, ya sean



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 <i>Personas con</i> <i>Discapacidad</i>

da, bai udalarenak direnean eta bai elkarte
edo taldeenak etab. direnean.

municipales, de asociaciones o grupos, etc.

5. Familiaren esparruko harremanei dagokienean egitarauak erlazio horiek indartzeko eta sustatzeko ahaleginak egin ditu, baldin eta positiboak badira erabiltzaileentzat; halaber, familiek egoitzako bizitzan duten partaidetza areagotu nahi da.

5. En el ámbito de las relaciones familiares, el programa ha incidido en favorecer y promocionar dichas relaciones, siempre que sean positivas para el usuario, así como en fomentar la participación de las familias en la vida residencial.

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ZERBITZUAREN LAN PLANAREN GARAPENA. DESARROLLO DEL PLAN DE TRABAJO DEL SERVICIO.			
	1	1	KALITATE-PROGRAMAREN JARRAIPENA SEGUIMIENTO PROGRAMA CALIDAD. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	12	12	12
	2	1	PRESTAKUNTZA EGITARAU DISEINATZEA DISEÑO DE PROGRAMAS DE FORMACION Lan-taldeen bileren kopurua Nº de reuniones equipo	2	2	2
	3	1	LAGUNTZA-HELBURUAK DISEINATZEA DISEÑO DE OBJETIVOS ASISTENCIALES. Taldeko bilera kopurua Número de reuniones equipo	4	4	4
	4	1	LAGUNTZA-PROIEKTUA DISEINATZEA DISEÑO DE PROYECTOS ASISTENCIALES. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	2	2	2
	5	1	KASU ARAZOTSUAK BERRIRO IKUSTEA. REVISIÓN DE CASOS PROBLEMÁTICOS. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	2	2	2
2			ZUMELEGI EGOITZAREN LAGUNTZA-KUDEAKETA. GESTION ASISTENCIAL DE LA RESIDENCIA ZUMELEGI.			
	1	1	ADIMEN-URRI LARRI ETA ARINA DUTEN HELDUEI LAGUNTZA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A DEFICIENTES MENTALES ADULTOS MODERADOS Y SEVEROS.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	43	43	35
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	46	46	46
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	54	54	54
	2		ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTAIDETZA ERRAZTEA. FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES.			
		1	Joango direnen kopurua. Número que acuden.	17	17	11
		2	Bertaratzen den emakume kopurua porcentaje de mujeres que acuden	41	41	41
		3	Bertaratzen den gizon kopurua porcentaje de hombres que acuden	59	59	59
	3		LAGUNTZA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMAK EGITEA (LOPP)			

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
3			REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAIP).			
		1	Lagundutakoen kopurua Número de atendidos.	43	43	35
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	46	46	46
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	54	54	54
		4	EGUNEKO JARDUERA-ZENTROKO PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.			
		1	Parte hartzen dutenen kopurua Número que participan.	26	26	26
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres que participan	38	38	38
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres que participan	62	62	62
		5	PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN (KIROLDEGIETAN,ATERPETXEETAN, IRTENALDIETAN...) POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, SALIDAS...)			
		1	Parte-hartze % % participación			
		6	LANGILEEN PRESTAKUNTZA IRAUNKORRA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.			
		1	Bileren kopurua Número de reuniones.	24	24	
		7	FAMILI HARREMANETARAKO PROGRAMA BULTZATZEA FOMENTAR EL PROGRAMA DE RELACIONES FAMILIARES.			
		1	Famili harremanetarako programa bultzatzea Fomentar el programa de relaciones familiares			
		8	ALDI BATERAKO OPOR-EGONALDIEN PROGRAMA EGITEA REALIZAR PROGRAMA DE ESTANCIAS TEMPORALES VACACIONALES.			
		1	Partaide kopurua. Número que participan	32	32	
			URIBARRI-MADARIAS/ERREKALDE ZENTROKO LAGUNTZA- KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO URIBARRI - MADARIAS/ERREKALDE			
		1	AUTISMO ETA PSIKOSIA DUTEN GAZTEEI LAGUNTZA EMATEA. DAR ATENCIÓN PERMANENTE A JÓVENES CON AUTISMO Y PSICOSIS.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	15	15	23
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	18	18	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	82	82	70

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	2		ALDI BATERAKO LAGUNTZAREN EGITARAUAK EGITEA (ASTEBURUAK, ASTESANTUKO, UDAKO ETA GABONETAKO OPORRAK). REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN TEMPORAL (FINES DE SEMANA, VACACIONES DE SEMANA SANTA, VERANO, NAVIDAD).			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	5	5	
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	20	20	
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	80	80	
	3		LAGUNTZA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua Número de atendidos.	15	15	23
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	18	18	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	82	82	70
	4		EGUNEKO JARDUERA-ZENTROKO PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua Número de atendidos.	15	15	15
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	18	18	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	82	82	80
	5		KIROL PROGRAMETAN (ATLETISMOA) PARTE HARTZEA PARTICIPAR EN PROGRAMAS DEPORTIVOS (ATLETISMO).			
		1	Parte-hartze % % participación			
	6		GUZTION JARDUERETAN PARTE HARTZEA BULTZATZEA FOMENTAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES EN COMÚN.			
		1	Parte-hartze % % participación			
	7		FAMILI HARREMANETARAKO PROGRAMA BULTZATZEA POTENCIAR EL PROGRAMA DE RELACIONES FAMILIARES.			
		1	Famili harremanetarako programa bultzatzea Potenciar el programa de relaciones familiares			
	8		LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.			
		1	Bileren kopurua Número de reuniones.	24	24	
4			URIBARRI-LOIU ZENTROAREN LAGUNTZA-KUDEAKETA. GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO URIBARRI - LOIU			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
5	1		BURU ETA GORPUTZEAN AKASTASUN ASKO DUTEN UMEEI LAGUNTZA ETENGABEEMATEA. DAR ATENCIÓN PERMANENTE A NIÑOS/AS CON PLURIDEFICIENCIAS PSICOFÍSICAS.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	9	9	9
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	33	33	33
	3		Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	67	67	67
		1	HEZKUNTZA BEREZIKO ZENTROETARA JOATEA. ACUDIR A CENTROS DE EDUCACIÓN ESPECIAL.			
		2	Joango direnen kopurua. Número que acude.	9	9	9
		3	Bertaratzen den emakume kopurua porcentaje de mujeres que acuden	33	33	33
	3		Bertaratzen den gizon kopurua porcentaje de hombres que acuden	67	67	67
		1	LAGUNTZA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMAK EGITEA (LOPP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAIP).			
		2	Parte-hartzaileen kopurua. Número que participa.	9	9	9
		3	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres que participan	33	33	33
	4		Parte hartzen duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres que participan	67	67	67
		1	ERKIDEGOKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA INDARTZEA (KIROLETAKOAK,ASTIALDIA...) POTENCIAR LA PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTIVAS, TIEMPO LIBRE...)			
		2	Parte-hartze % % participación			
	5		LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.			
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones.	12	12	
	6		BOLUNTARIOEN LANKIDETZA DISEINATZEA. DISEÑAR COLABORACIÓN DE VOLUNTARIADO.			
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones	2	2	
	6		UDALOSTE EGOITZAREN ETA NORBERAREN KASETAKO BIZIMODUAREN ESTAIAREN LAGUNTZA-KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DE LA RESIDENCIA UDALOSTE Y PISO DE VIDA AUTONOMA.			

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	1		GARAKO ADIMEN-URRI ARRUNT ETA LARRIEI LAGUNTZA IRAUNKORRA EMATEA. DAR ATENCIÓN PERMANENTE A DEFICIENTES MENTALES ADULTOS MODERADOS Y SEVEROS.			
		1	Egoitzan laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos en la residencia.	15	15	21
		2	Pisuan laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos en piso.	4	4	
		3	Egoitzan arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas en residencia	20	20	30
		4	Egoitzan arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos en residencia	80	80	70
		5	Etxebizitzan arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendida en piso	25	25	
		6	Egoitzan arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos en residencia	75	75	
	2		LAN JARDUERETAN PARTE HAR DEZATEN INDARTZEA. POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES LABORALES.			
		1	Kopurua zereginetako zentroetan. Número en centros ocupacionales.	13	13	14
		2	Kopurua enpleguko zentro berezian. Número en centro especial de empleo.	5	5	5
		3	Kopurua enpresa arruntean. Número en empresa ordinaria.	1	1	1
		4	Okupazio zentroetan dagoen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres en centros ocupacionales	23	23	20
		5	Okupazio zentroetan dagoen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres en centros ocupacionales	77	77	80
		6	Enplegurako zentro berezian dagoen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres en centro especial de empleo	40	40	20
		7	Enplegurako zentro berezian dagoen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres en centro especial de empleo	60	60	80
		8	Enpresa arruntean dagoen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres en empresa ordinaria			
		9	Enpresa arruntean dagoen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres en empresa ordinaria	100	100	100
	3		ERKIDEGOKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA ERRAZTEA (KIROIAK, ATERPE-TXEAK, ASTIALDIKO KLUBAK). FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTES, ALBERGUES, CLUBS TIEMPO LIBRE).			
		1	Parte-hartze % % Participación			
	4		LAGUNTZA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMA EGITEA (LOPP) REALIZAR PROGRAMA DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAIP).			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua Número de atendidos.	19	19	21
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	21	21	30

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
6	5	3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	79	79	70
		1	LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.</i>			
		1	Bileren kopurua. <i>Número de reuniones.</i>	12	12	
	6		OPORRETAN ALDI BATERAKO EGONALDIAK EGITEKO EGITARAUAK BURUTZEA. <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ESTANCIAS TEMPORALES VACACIONALES.</i>			
		1	Atenditu kopurua. <i>Número de atendidos</i>	13	13	10
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	23	23	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	77	77	80
	1		LUSA EGOITZAREN LAGUNTZA-KUDEAKETA. <i>GESTION ASISTENCIAL DE LA RESIDENCIA LUSA.</i>			
		1	GARAKO ADIMEN-URRIEI ETENGABE LAGUNTZA EMATEA. <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A DEFICIENTES MENTALES ADULTOS.</i>			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	35	35	35
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	27	27	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	73	73	70
		2	ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTE HARTZEA ERRAZTEA. <i>FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES.</i>			
		1	Joango direnen kopurua. <i>Número que acuden.</i>	5	5	13
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres que acuden</i>	40	40	30
		3	Bertaratzen den gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres que acuden</i>	60	60	70
		3	LAGUNTZA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMAK EGITEA (LOPP) <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAIP).</i>			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua <i>Número de asistidos.</i>	35	35	35
		2	Laguntza jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres asistidas</i>	27	27	30
		3	Laguntza jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres asistidos</i>	73	73	70
	4		EGUNEKO JARDUERA-ZENTROKO PROGRAMA EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMA DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.</i>			

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
7		1	Parte hartzen dutenen kopurua <i>Número que participan.</i>	29	29	22
		2	parte hartzen duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres que participan</i>	27	27	20
		3	parte hartzen duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres que participan</i>	72	72	80
		5	ERKIDEGOKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA BULTZATZEA (KIROLDEGIAK,ATERPETXEAK, KOLONIAK, IRTENALDIAK...) <i>POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, COLONIAS, SALIDAS...)</i>			
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>			
		6	LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.</i>			
		1	Bileren kopurua <i>Número de reuniones.</i>	24	24	
		7	FAMILI HARREMANETARAKO PROGRAMA BULTZATZEA <i>FOMENTAR EL PROGRAMA DE RELACIONES FAMILIARES.</i>			
		1	Famili harremanetarako programa bultzatzea <i>Fomentar el programa de relaciones familiares</i>			
		8	ALDI BATERAKO OPOR-EGONALDIEN PROGRAMAK EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ESTANCIAS TEMPORALES VACACIONALES.</i>			
		1	Atenditu kopurua. <i>Número de atendidos</i>	26	26	10
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	31	31	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	69	69	70
			BEKOETXE EGUNEKO ZENTROAREN LAGUNTZA-KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA BEKOETXE.			
		1	HARTUTAKO BURU-KALTEA DUTEN ERABILTZAILEEI LAGUNTZAEMATEA ETA FAMILIARI LAGUNTZA EMATEA <i>DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO Y ATENCIÓN A LA FAMILIA.</i>			
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos.</i>	48	48	54
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	23	23	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	77	77	70
		2	LANERAKO IKASTEGIETAN EDO ENPLEGU BEREZIETAKOETAN INTEGRAZIOA SUSTATZEA <i>POTENCIAR INTEGRACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO ESPECIAL</i>			
		1	Atenditu kopurua <i>Número de atendidos</i>	5	5	6



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
 Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
 Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
 Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
8		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>			33
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	100	100	67
		3	FAMILI ESKU-HARTZEKO PROGRAMA SUSTATZEA <i>FOMENTAR EL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN FAMILIAR</i>			
		1	Famili esku-hartzeko programa sustatzea <i>Fomentar el programa de intervención familiar</i>			
		4	LANGILEEN PRESTAKUNTZA IRAUNKORRA <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL</i>			
		1	Bilera kopurua <i>Número de reuniones</i>	12	12	
			ZUBIETE EGOITZAN EMATEN DEN ASISTENTZIA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DE LA RESIDENCIA ZUBIETE			
		1	AUTISMO ETA PSIKOSIDUN GAZTEEI ARRETA IRAUNKORRA ESKAINTZEA. <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A JÓVENES CON AUTISMO Y PSICOSIS.</i>			
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	16	16	30
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	21	21	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	79	79	70
		2	ALDI BATERAKO ARRETA-PROGRAMAK EGITEA (ASTEBURUAK, ASTE SANTUKOOPORRAK, UDA, GABONAK). <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN TEMPORAL (FINES DE SEMANA, VACACIONES DE SEMANA SANTA, VERANO, NAVIDAD).</i>			
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	5	5	10
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	40	40	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	60	60	70
		3	ARRETA OSO ETA PERTSONALIZATUKO PROGRAMAK EGITEA. <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA.</i>			
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	16	16	30
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	21	21	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	79	79	70
		4	EGUNEKO JARDUERA ZENTROKO PROGRAMAK EGITEA. <i>REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.</i>			
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	16	16	30

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
9		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidos</i>	21	21	30
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	79	79	70
		5	JARDUERA SOZIOKULTURALETAN ETA AISIALDIKO JARDUERETAN PARTE HAR-TZEA. <i>PARTICIPAR EN ACTIVIDADES SOCIO-CULTURALES Y DE OCIO.</i>			
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>			
		6	TALDEKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA SUSTATZEA. <i>FOMENTAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES EN COMÚN.</i>			
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>			
		7	FAMILI HARREMANETARAKO PROGRAMA BULTZATZEA. <i>POTENCIAR EL PROGRAMA DE RELACIONES FAMILIARES.</i>			
		1	Famili harremanetarako programa bultzatzea <i>Potenciar el programa de relaciones familiares</i>			
		8	LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.</i>			
		1	Bilera-kopurua. <i>Número de reuniones.</i>	24	24	
			URDUÑAKO ZENTROAK EMATEN DUEN ASISTENTZIA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE ORDUÑA			
		1	LAGUNTZA IRAUNKORRA EMATEA ADIMEN-EZINTASUNA ETA PORTAERA ARAZO LARRIAK DITUZTEN PERTSONEI <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS CON DISCAPACIDAD E INTELCTUAL Y GRAVES PROBLEMAS DE COMPORTAMIENTO.</i>			
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos</i>	6	6	6
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	33	33	33
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	67	67	67
10		2	LAGUNTZA IRAUNKORRA EMATEA EZINTASUNA ETA BABES-BEHAR LARRIAK DITUZTEN PERTSONEI. <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS CON DISCAPACIDAD E IMPORTANTES NECESIDADES DE APOYO.</i>			
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos</i>	33	33	31
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>porcentaje de mujeres atendidas</i>	16	16	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>porcentaje de hombres atendidos</i>	84	84	80
			GERNIKAKO EGUNEKO ZENTROAK EMATEN DUEN ASISTENTZIA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA DE GERNIKA			



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310305 PERTSONA EZGAITUAK
Programa: PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	1		HARTUTAKO KALTE ZEREBRALA DUTEN ERABILTZAILEEI LAGUNTZEA. DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO.			
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos	15	15	16
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	18	18	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	82	82	60
	2		OKUPAZIO EDO ENPLEGU-ZENTROETAN SARTZEA SUSTATZEA POTENCIAR INTEGRACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO.			
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos	5	5	2
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas			50
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	100	100	50
	3		FAMILIETAN ESKU HARTZEKO PROGRAMA SUSTATZEA. FOMENTAR EL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN FAMILIAR.			
		1	Familietan esku hartzeko programa sustatzea Fomentar el programa de intervención familiar			
	4		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL			
		1	Bileren kopurua Número de reuniones	12	12	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	21. Itsas Etxeak 21. Centros del Mar	310.307 Egoitzen Sarea eta Itsas Etxeak 310.307 Red de Hogares y Casas del Mar

Gizarte Zerbitzuko jardunak eta zerbitzuak intsuldatzea onesten duen eta Marinaren Gizarte Erakundearen (MGE) Euskal Herriko Autonomia Erkidegotik Bizkaiko Lurralde Historikoaren esku uzten duen abenduaren 19ko 176/2000 Foru Dekretuaren arabera, MGEko zentro eta zerbitzuak GUFeko ondarean integratzen dira; era berean, langileen institutuari atxikitzen zaio. Ondorioak 2001eko otsailaren 1etik aurrerakoak izango dira.

GUFeko ondarean integratuta dauden zentro eta zerbitzuak, hauexek dira:

Itsasoko etxeak: Establezimendu irekiak dira eta horietan ostatu zerbitzua eman zaie erabiltzaileei, batez ere arestian aipatu den ostatuaren funtzio hori betez. Bi dira, Santurtziko Itsasoko etxea, kasu honetan 46 plazako kapazitatea duena, bi pertsonentzako 23 logelarekin, eta bestetik Ondarroako Itsasoko etxea, 29 plazako kapazitatearekin, hain zuzen ere bi pertsonentzako 14 logela eta beste logela indibidual batekin. Lehenbizikoan plantilan 4 pertsona daude, zaintzaile bat, zerbitzari-garbitzaile bat eta bi atezain; bigarrenean plantilak 4 pertsona ditu, hau da, zaintzaile bat, atezain bat eta bi zerbitzari-garbitzaile.

Pentsiodunaren etxea, Bermeon: Establezimendu irekia da. pentsiodunentzako zerbitzua eskaini duena eta horientzat biltzeko klubaren funtzioa betetzen duena. Plantilako pertsonalean zerbitzari-garbitzaile bat dago.

En virtud del Decreto Foral 176/2000, de 19 de diciembre, por el que se aprueba el traspaso de funciones y servicios en materia de Servicios Sociales, encomendado al Instituto Social de la Marina (I.S.M.) desde la Comunidad Autónoma del País Vasco al Territorio Histórico de Bizkaia, se integran los centros y servicios del I.S.M. al patrimonio del I.F.A.S., y se adscribe al Instituto el personal del mismo con efectos a partir del 1 de febrero de 2001

Los Centros y Servicios integrados en el Patrimonio del I.F.A.S. son:

Casas del Mar: Son establecimientos abiertos donde se ha prestado hospedaje a los usuarios, cumpliendo prioritariamente la función de alojamiento. Son dos, la Casa del Mar de Santurtzi con una capacidad de 46 plazas en 23 habitaciones dobles, y la Casa del Mar de Ondarroa con una capacidad de 29 plazas distribuidas entre las 14 habitaciones dobles y 1 individual. La primera cuenta con una plantilla de 4 personas, una gobernanta, una camarera limpiadora y dos ordenanzas, mientras que la segunda cuenta con una plantilla de 4 personas, una gobernanta, un ordenanza y dos camareras limpiadoras.

Hogar del Pensionista de Bermeo: Es un establecimiento abierto que ha prestado atención a pensionistas cumpliendo la función de club de reunión de los mismos. El personal de plantilla del mismo lo compone una camarera limpiadora.



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES**Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA
Programa: RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		ETXEBIZITZA ETA EGOITZA-SAREKO ZENTRO ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA.; GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS DE LA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR			
		1	ZENTROAK ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA. GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS			
		1	Bermioko pentsiodunen egoitza. Hogar del pensionista en bermeo	1	1	1
		2	Ondarroako itxas etxea. Casa del mar en ondarroa	1	1	1
2	1	3	Santurtziko itsas etxea. Casa del mar en santurtzi	1	1	1
			ONDARROA ETA SANTURTZIKO ITSASOKO LANGILEENTZAKO OSTATUKO ZERBITZUAK PRESTATZEA.; PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE PARA TRABAJADORES DEL MAR EN ONDARROA Y SANTURTZI			
		1	SANTURTZIKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE SANTURTZI			
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. Número de usuarios posibles	46	46	46
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak porcentaje de usuarias mujeres			
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak porcentaje de usuarios hombres	100	100	100
		2	ONDARROAKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE ONDARROA			
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. Número de usuarios posibles	29	29	24
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak porcentaje de usuarias mujeres			
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak porcentaje de usuarios hombres	100	100	100

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	20. Bietxeetako Egoitza 20. Residencia Bietxeak	320.301 Bazterketaren aurkako Borroka 320.301 Lucha contra la Exclusión

Bietxeak Zentroa, 10 plazarekin, VIHk jota eta HIES fasean, eta gizartean kokatzeko arazo oso larriak dituzten pertsonarentzako bideratuta, urtarilaren 31rarte 4 pertsonari eskaini zion laguntza, data honetan beste errekurtsio batera pertsona hauek eramanez eta VIH dituen pertsonari ematen zion laguntza bertan behera utzirik.

Zentroak oinarritzko ardatzak ezarri ditu, nolabait esateko, eztabaidatu ezin direnak eta Zentroan sartzen den pertsona orok sinatzen zituen hitzarmenean ezarrita zeudenak. Bietxeak zentroan ezin izan da drogarik kontsumitu eta desintoxikazio prozesuetan esku hartu beharra zegoen, beharrezko kasuetan; jarduerak, ikasketak... egin behar izan dira. Bukatzeko, Bietxean sarritan apurtutzat jotzen izan diran famili loturak berriz sendotzeko ahaleginak egiten izan dira.

Beste alde batetik, Bietxeak Osasun sistema eta Gizarte Sistema, edo OSAKIDETZA eta Aldundiaren arteko lankidetzeta eta koordinaziorako eredu izan da. Zentroaren osasun erantzukizuna OSAKIDETZarena izan da eta mediko espezialista bat astero bertaraten izan da; halaber, erakunde horrek kudeatu ditu botikak, eta, beharrezko kasuetan, Zentroarentzat erreferentzia izan den Ospitalea ezarri du.

Eman duen arreta eta izan duen filosofiagatik, Estatuan honelako lehenengo zentro publikoa izateagatik eta eman duen zerbitzuaren kalitateagatik esan daiteke Bietxeak zentroa erreferentzia izan dela Estatu osoarentzat.

Bietxeak gauza izan da urte hauetan guztietan pertsona erabiltzaileen beharrian aldakorrei arrakasta handiarekin egokitzeke.

El Centro Bietxeak con 10 plazas para personas afectadas de VIH en fase SIDA y con graves problemas de ubicación social, atendió a 4 personas hasta el 31 de enero, fecha en la que tras traslado a otro recurso se dejó de atender en dicho Centro a personas con VIH.

El Centro ha tenido una serie de líneas básicas, con cierto carácter innegociable y que se objetivaban en el contrato que cada persona realizaba a su ingreso en el Centro. En Bietxeak no se permitía el consumo de drogas, había que participar en procesos de desintoxicación si es preciso, y había que realizar actividades, estudios... En Bietxeak, finalmente había que tratar de recomponer vínculos familiares habitualmente rotos.

En otro orden de cosas, Bietxeak ha representado un modelo de colaboración y coordinación entre el Sistema Sanitario y el Sistema Social, o entre OSAKIDETZA y Diputación. La responsabilidad sanitaria del Centro dependía de OSAKIDETZA quien desplazaba semanalmente al Centro a un médico especialista, gestionaba las medicaciones y facilitaba un Hospital de referencia al Centro, cuando era necesario.

Se puede afirmar que Bietxeak por su filosofía de atención y resultados, por ser el primer Centro público de estas características en el Estado y por la calidad del servicio prestado, ha sido un referente en todo el Estado.

Bietxeak ha sido capaz a lo largo de todos estos años de adaptarse con éxito a las necesidades cambiantes de las personas usuarias.

FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNAK
ORGANISMOS AUTONOMOS FORALES

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
Departamento: INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
Egitaraua: 320301 GIZARTE BAZTERKETAREN AURKAKO BORROKA
Programa: LUCHA CONTRA LA EXCLUSION SOCIAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			HIESA DUTEN AZKENBURUKO GAIXOEI LAGUNTZA EGOITZETAN EMATEA PRESTAR ATENCION RESIDENCIAL A PERSONAS AFECTADAS POR V.I.H. EN ESTADO TERMINAL.			
		1	BIETXEAK ZENTROKO EGOITZAN LAGUNTZA EMATEA. ATENCIÓN RESIDENCIAL EN CENTRO BIETXEAK.			
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	10	10	4
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres atendidas	25	25	
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres atendidos	75	75	100
		2	EGUNEROKO JARDUEREN EGITARAUAUAK EGITEA. REALIZAR PROGRAMAS DE ACTIVIDADES DIARIAS.			
		1	Parte-hartzaileen kopurua. Número que participan.	10	10	4
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres que participan	25	25	
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres que participan	75	75	100
		3	PRESTAKUNTZA JARDUERETAN PARTE HARTZEKO INDARTZEA. POTENCIAR LA PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES FORMATIVAS.			
		1	Zereginetako jardueren kopurua. Número en actividades ocupacionales.	3	3	3
		2	Hezkuntza-jardueren kopurua. Número en actividades educativas.	3	3	4
		3	Lanbide-jarduerak egiten dituen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres en actividades ocupacionales	75	75	
		4	Lanbide-jarduerak egiten dituen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres en actividades ocupacionales	25	25	100
		5	Hezkuntza-jarduerak egiten dituen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres en actividades educativas	75	75	
		6	Hezkuntza-jarduerak egiten dituen emakumeen ehunekoa porcentaje de hombres en actividades educativas	25	25	100
		5	FAMILI HARREMANAK SUSPERTZEA. FOMENTAR LAS RELACIONES FAMILIARES.			
		1	Famili harremanak suspertzea Fomentar las relaciones familiares			
		6	LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.			
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones.	24	24	1